

## خطاب به کار گروه آستانه در ارتباط با بازداشت‌ها و آدم ربایی‌ها در منازعه سوریه

۳۱ اوت ۲۰۱۸

با نوشتن این نامه نگرانی خود را از عدم افشای اطلاعات بیشتر هنگام به روزرسانی سوابق ثبت احوال از سوی دولت سوریه درباره‌ی مرگ و میر افرادی که به طور خودسرانه بازداشت و ناپدید شده‌اند و در برخی موارد صدور اطلاعیه‌های فوت فاقد علت مرگ، ابراز می‌کنیم و از شما می‌خواهیم تا اقدامات فوری برای رسیدگی جامع و عادلانه نسبت به سیاست‌های مداوم دولت مبنی بر بازداشت خودسرانه، بدرفتاری و ناپدید شدن‌های اجباری را انجام دهید.

از زمان آغاز منازعه، سازمانهای حقوق بشری موارد نقض قوانین حقوق بشر بین المللی را که در بازداشتگاه‌های رسمی و غیر رسمی توسط طرف‌های درگیر از جمله دولت سوریه و مخالفان مسلح رخ داده را بررسی و ثبت کرده‌اند. ما دریافته‌ایم که نیروهای دولتی مسئول اکثر تخطی‌ها بوده‌اند و ده‌ها هزار نفر را در معرض بازداشت‌های خودسرانه، شکنجه و بدرفتاریهای دیگر و ناپدید شدن‌های اجباری قرار داده‌اند که مصداق جنایت علیه بشریت و جرائم جنگی محسوب می‌شوند. ما دستگیری‌های خودسرانه و ناپدید شدن‌های اجباری تعداد زیادی فعال صلحجو، مدافعان حقوق بشر، روزنامه‌نگاران، پزشکان و کارگران کمک‌های بشردوستانه از سوی دولت سوریه را در طی این بحران به طور گسترده ثبت کرده و در کنار خانواده‌های آنها از آزادی ایشان حمایت کرده‌ایم.

گروه‌های مسلح مخالف دولت سوریه نیز مرتکب نقض جدی قوانین حقوق بشری بین المللی از جمله آدم ربایی، شکنجه و کشتارهای دسته جمعی شده‌اند. از زمان حادثه آدم ربایی در طی واقعه اتومبیل بمب گذاری شده‌ای که کاروان تخلیه در مسیر شهر حلب به سمت مناطق تحت کنترل دولت را هدف قرار داد تا کنون سرنوشت بیش از ۲۰ غیرنظامی، مرد، زن و کودک از دو شهر عمدتاً شیعه نشین کفریا و فوعه در شهر ادلب که قبلاً در محاصره مخالفان مسلح بود نا معلوم می‌باشد. به علاوه، منابع محلی در عفرین دست کم ۸۶ مورد تخطی را گزارش داده‌اند که ظاهراً شامل مواردی همچون بازداشت‌های خودسرانه، شکنجه و ناپدید شدن‌های اجباری غیرنظامیان توسط گروه‌های مسلح حامی ترکیه می‌باشد.

دولت سوریه اخیراً سوابق ثبت احوال را در چندین قسمت از کشور از جمله حومه‌ی دمشق، و استان‌های حما، حلب و سویدا به روز رسانی کرده است تا نشان دهد افرادی که گمان می‌رفت پیش از این توسط دولت سوریه بازداشت یا ناپدید شده‌اند فوت کرده‌اند. در بعضی موارد، گواهی فوتی به خانواده‌ها ارائه می‌شد که تاریخ فوت را در گذشته حتی تا سال ۲۰۱۳ و علت مرگ را «حمله‌ی قلبی» نشان می‌داد.

تخمین زده شده که صدها خانواده به این صورت از سرنوشت وابستگان مفقود خود خبردار شده‌اند. با این وجود دولت به تقاضای وابستگان مبنی بر دریافت بقایای عزیزانشان و اطلاعاتی در مورد چگونگی فوت و ناپدید شدن اجباری آن‌ها پاسخی نداده است. بسیاری از آنها آنقدر ترسیده بودند که اطلاعات بیشتری

مطالبه نمی‌کردند. در شرایط فعلی بدون بازگرداندن بقایا به خانواده‌ها از سوی دولت و بدون شروع تحقیقاتی مستقل درباره‌ی علت مرگ، هیچ راهی برای تأیید این مرگ‌ها وجود ندارد. این پاسخ یا عدم پاسخ دولت با وظیفه‌ی آن در انجام تحقیقات فوری، مستقل و بی طرفانه در مورد ناپدید شدن‌های اجباری و حمایت از حق بستگان فرد ناپدید شده به دانستن حقیقت و گرفتن غرامت در تضاد می‌باشد.

علاوه بر این، دولت به بازداشت ده ها هزار نفر در بازداشتگاه‌های رسمی و غیررسمی ادامه می‌دهد. دولت به ناظران بین‌المللی اجازه‌ی دسترسی به تقریباً هیچکدام از این بازداشتگاه‌ها را نمی‌دهد و هیچ روند قانونی یا ضمانت محاکمه عادلانه برای این بازداشت‌شدگان وجود ندارد.

ما از اعضای برجسته این کار گروه تقاضا داریم که ما را در مورد اولویت‌های خود مبنی بر رسیدگی به سرنوشت و محل نگهداری افرادی که همچنان در بازداشت خودسرانه دولت هستند و آنهایی که توسط دولت به اجبار ناپدید شده‌اند و کسانی که در بازداشت فوت کرده‌اند مطلع سازند، و به طور مشخص بیان کنند که:

- آیا این کار گروه از دولت سوریه در مورد فرایند و قصد آنها در به روز رسانی کردن سوابق ثبت احوال خواستار شفاف‌سازی خواهند شد؟ و آیا به دولت سوریه فشار خواهند آورد تا خانواده‌های قربانیان را درباره‌ی محل نگهداری بقایای عزیزانشان مطلع کنند، و بقایای آنها را به خانواده‌ها بازگردانند؟
- با توجه به یافته‌های پیشین مبنی بر این که بدرفتاری و شکنجه‌ی بازداشت‌شدگان در بازداشتگاه‌ها گسترده بود آیا این کار گروه برای انجام تحقیقات مستقل و بی‌طرفانه در مورد مرگ و میر رخ داده هنگام بازداشت تلاش خواهد کرد؟
- این کار گروه چه اقداماتی انجام خواهد داد تا اطمینان حاصل شود دولت سوریه و مخالفان مسلح اسامی و محل نگهداری افرادی را که به طور خودسرانه بازداشت شده، در معرض ناپدید شدن اجباری قرار گرفته و ربوده شده بودند افشا کنند و به خانواده‌ها به گونه‌ای پاسخ دهند که حقوق قربانیان و خانواده‌های آنها و امنیتشان مورد احترام قرار گیرد؟
- این کار گروه چه اقداماتی انجام خواهد داد تا از آزادی همه‌ی افرادی که به طور خودسرانه بازداشت شده‌اند، از جمله مدافعان حقوق بشر، روزنامه‌نگاران، پزشکان و کارگران کمک‌های انسانی‌دوستانه که همچنان در بازداشتگاه‌های دولتی و گروه‌های مسلح به سر می‌برند اطمینان حاصل کند؟
- آیا این کار گروه مذاکره بر سر دسترسی فوری و بلامانع ناظران بین‌المللی رسمی به همه‌ی بازداشتگاه‌ها اعم از رسمی و غیررسمی را در اولویت قرار خواهد داد؟
- آیا این کار گروه با سازمان ملل، و مکانیسم بین‌المللی بی‌طرف و مستقل در پیگیری عدالت برای های تخطی‌های صورت گرفته در زمینه‌ی بازداشت‌ها و ناپدیدشدن‌ها توسط دولت سوریه، و دیگر طرف‌های منازعه همکاری خواهد کرد تا گذار سیاسی پایداری را ممکن سازد؟

در روز هفتم سپتامبر ترکیه، روسیه و ایران به منظور بحث در مورد منازعه سوریه دیدار خواهند کرد. این فرصتی خواهد بود برای تلاشی هماهنگ از سوی این سه کشور در حل موثر و عادلانه‌ی موضوع بازداشت‌شدگان، ناپدیدشدگان و ربوده‌شدگان. ما از این کار گروه می‌خواهیم تا به این موضوع با توجه لازم رسیدگی کنند و پس از جلسه مشتاقانه در انتظار دریافت پاسخ شما به پرسش‌های مطرح شده در بالا خواهیم بود.

با احترام،

1. Amnesty International
2. Dawlaty
3. The Day After
4. Families for Freedom
5. The Global Centre for the Responsibility to Protect
6. Human Rights Watch
7. Hurras Network
8. Just Foreign Policy

The Montreal Institute for Genocide and Human Rights Studies	9.
Syrian Association for the Missing and Conscience Detainees	10.
The Syrian Center for Statistics and Research	11.
Syrians for Truth and Justice	12.
The Syrian Network for Human Rights	13.
Rethink Rebuild Society	14.
Urnammu for Justice and Human Rights	15.